

Livro-objeto: o relevo da materialidade no processo de leitura

Ana Margarida Ramos
Universidade de Aveiro
anamargarida@ua.pt



Índice

- O conceito de livro-objeto
- Formatos e tipos de livros-objeto
 - Pop-up; livro-acordeão; livro às tiras
- Alguns exemplos e propostas de leitura
- Conclusões
- Referências bibliográficas

Alguns pontos prévios

- Todos os livros são objetos
- A materialidade do livro tem sempre implicações no processo de leitura
- O relevo dos elementos materiais na construção do objeto livro não é exclusivo da literatura para a infância, nem é uma novidade recente no universo editorial
- A história do livro-objeto é antiga e os seus formatos foram usados com funcionalidades pedagógicas e científicas

Introdução: para uma teoria do livro-objeto



- Interesse crescente pelo livro-objeto (estudos, colóquios...)
- Ambiguidade do conceito (também presente em outras línguas) – *movable books*; *novelty books*; *livres animés*
- Classificações por tipos de animação e de suporte, tipos de uso e de leitura, tipos de formato e de encadernação
- Relevância da componente material do livro e suas implicações na leitura (interatividade)
- Diversidade e variedade de livros-objeto (+sofisticados; +lúdicos...)

Para uma definição do livro-objeto



Para uma definição do livro-objeto



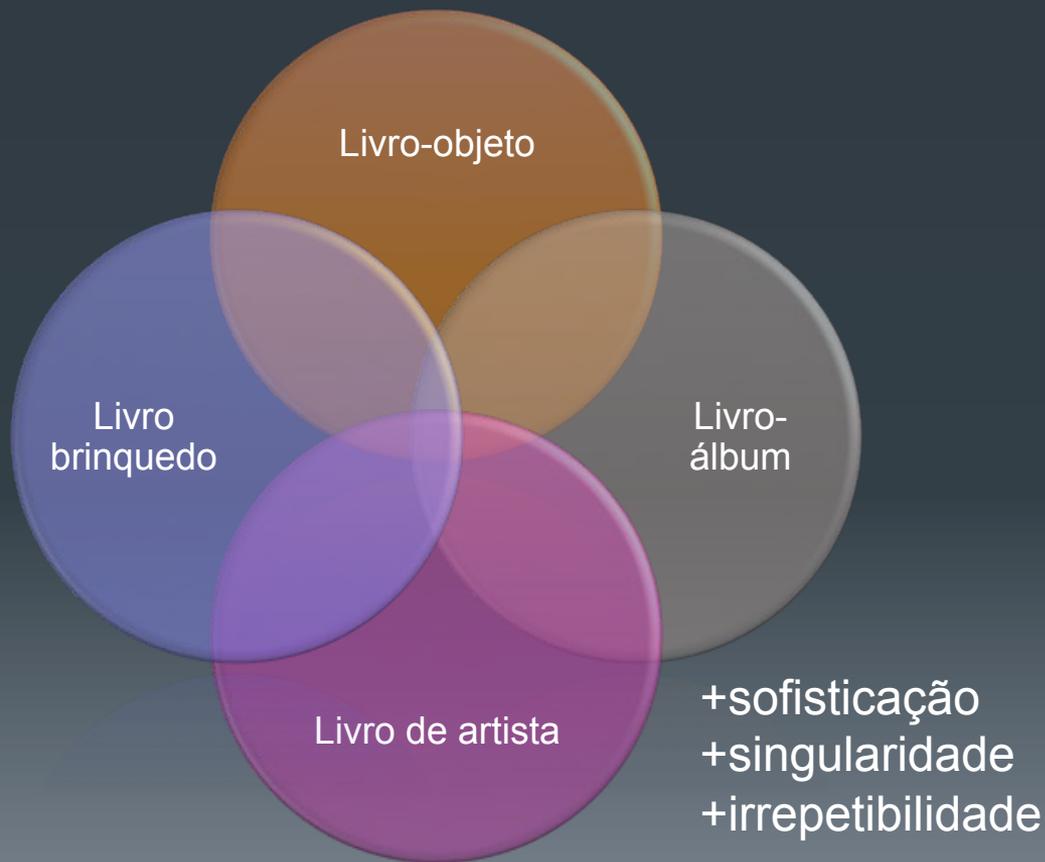
- Relevância da materialidade
- Valorização do suporte
- Impacto do design gráfico

Para uma definição do livro-objeto



+ludicidade
+massificação
-qualidade
literária

Para uma definição do livro-objeto



Para uma definição do livro-objeto



+atenção ao suporte material
do livro
+sinergia entre texto e imagem

Livro-objeto como área de estudo



- Do ponto de vista da criação
 - História e desenvolvimento do livro-objeto
 - Subtipos e categorias do livro-objeto
- Do ponto de vista da recepção
 - Funcionalidades (desde o entretenimento mais lúdico, como acontece com o livro-brinquedo, à sugestão poética mais sofisticada, sem esquecer os alcances experimentais modernistas)
 - Recepção e resposta leitora

Alguns formatos mais relevantes



- *Pop-up*
- Livro-acordeão, concertina ou leporello
- Livro às tiras
- Livro carrossel
- *Pull-the-tab* e livros com abas
- Livros recortados e perfurados
- *Volvelle*
- ...



O livro-objeto construído entre a escultura e a arquitetura

Pop-up

Características e desafios



- “Popularização” do formato: mais económico e mais acessível
- Aumento da qualidade estética: papel; refinamento e sofisticação dos efeitos; espetacularidade das técnicas; qualidade da impressão
- Tridimensionalidade e movimento
- Surpresa e deslumbramento
- Fruição visual
- Manipulação e fragilidade

O homem coração de choupo

um livro pop-up

MARCO TAYLOR





C'est ici, dans ce lieu à la beauté préservée,
que nous souhaitons de jeter l'ancre.
Peuront, où l'on croise le pingouin de votre île
semble d'ailleurs,
où est donc l'équipage ?



Mais nous vous prions plus adieu
les milliers de poissons qui se font
partir les uns des autres,
oui, cette mer-ci, transparente et saine,
est bien celle dont nous avons rêvé !







Desdobrar páginas, leituras e sentidos

Livro-acordeão

Características e desafios



- Alternativa ao códice
- Variedade das propostas, desde as mais simples e artesanais; às mais complexas e ambiciosas
- Várias subtipologias (incluindo livros desdobráveis)
- Ideais para sugestões de circularidade, alternância de pontos de vista, mas também sequencialidade e sugestões panorâmicas
- Desenvolvimento de competências de leitura profundas
- Possibilidade de construção com crianças

The Great War (2013), de Joe Sacco

Extensíssimo panorama visual de quase 7,5 metros, que narra exclusivamente com recurso a imagens a preto e branco o primeiro dia da Batalha do Somme



*Um príncipe na
pastelaria (2013),
de Marek Bienczyk
e Joanna Concejo*

6,5 metros de extensão.



Ismália

Alphonsus Guimaraens
Design e ilustrações de Odilon
Moraes

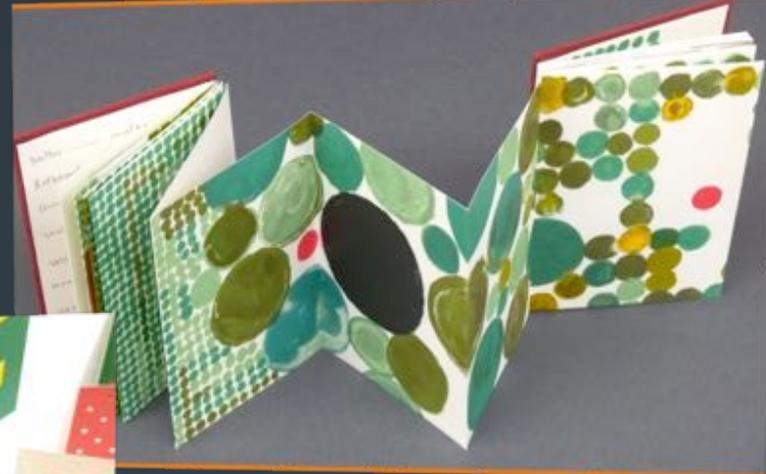




Kveta Pacovska



Katsumi Komagata



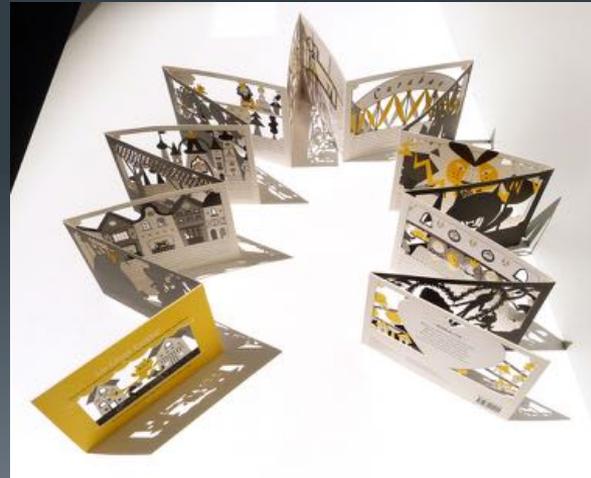
Warja Lavater

Clémentine Sourdais

O Capuchinho Vermelho

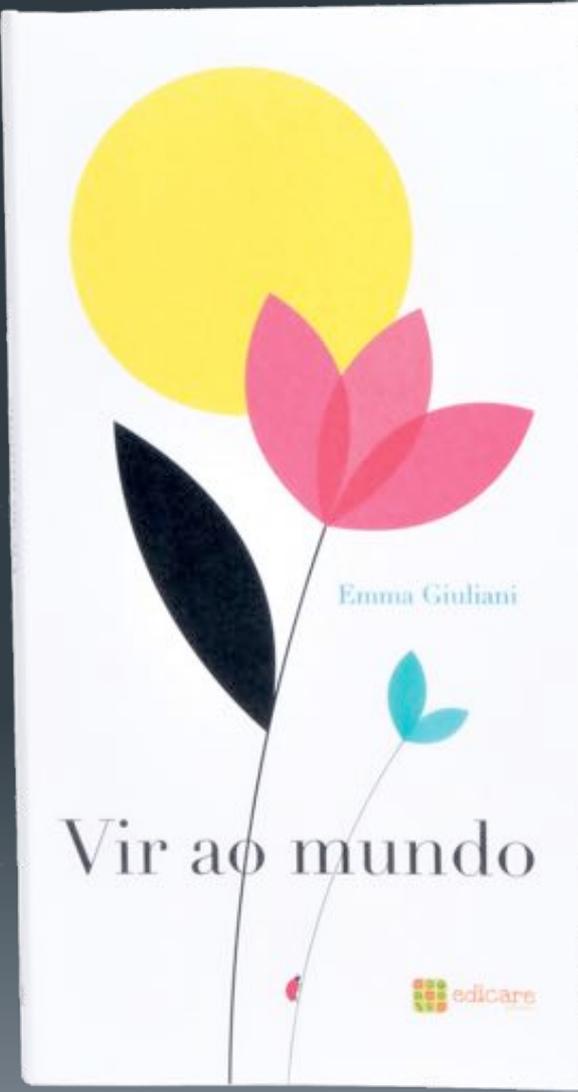


O Gato das botas





Emma Giuliani [Prémio Opera Prima Bologna 2014]





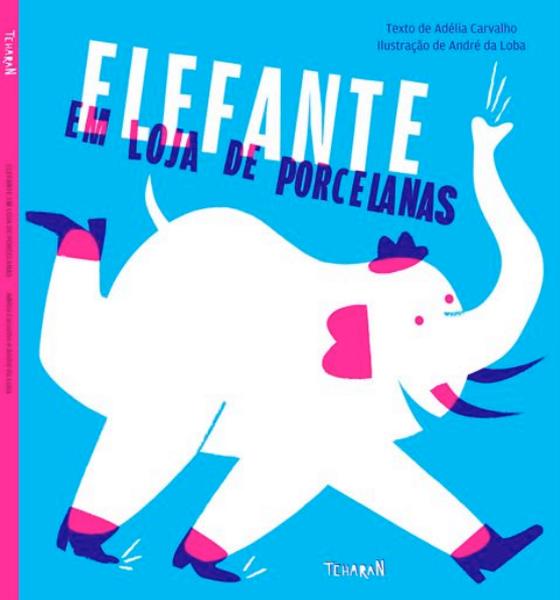
Balea (2017), de Federico Fernández e Germán González





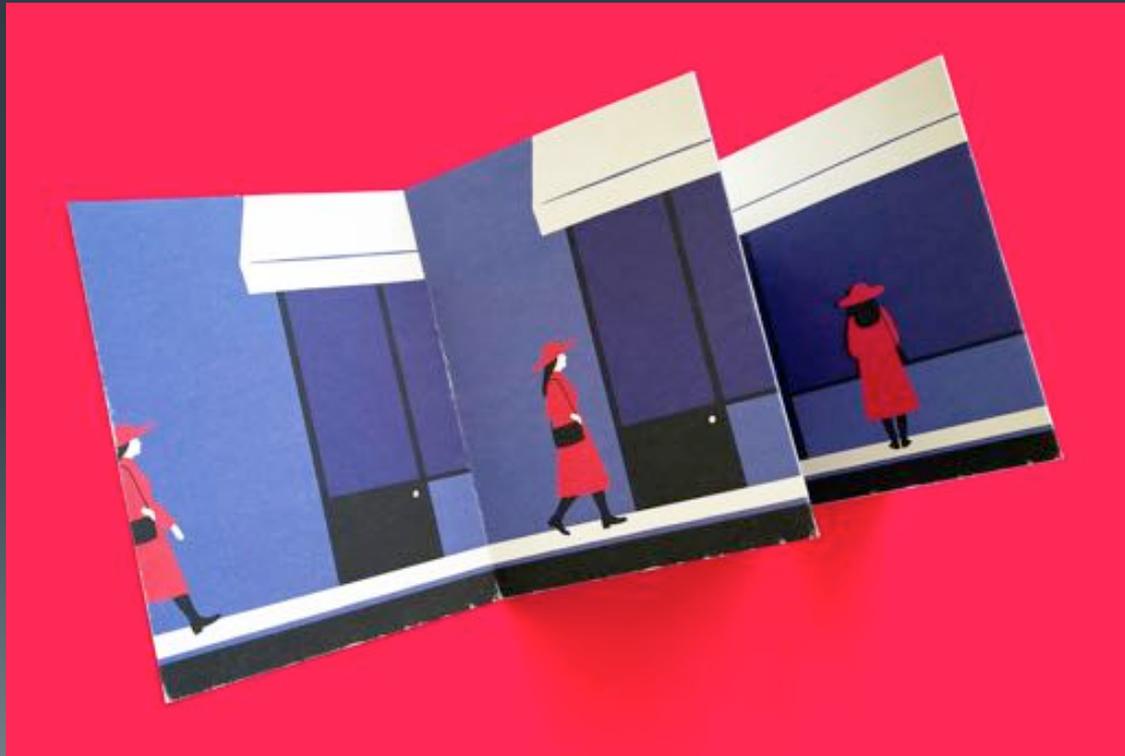
O *Arenque Fumado* (Bruaá, 2010), a partir da adaptação gráfica e visual de um texto de Charles Cros, datado do final do século XIX (1872/1873)





Friso completo de *Elefante em loja de porcelanas* Texto de Adélia Carvalho e ilustrações e design de André da Loba









Misturar, recombinar e multiplicar leituras

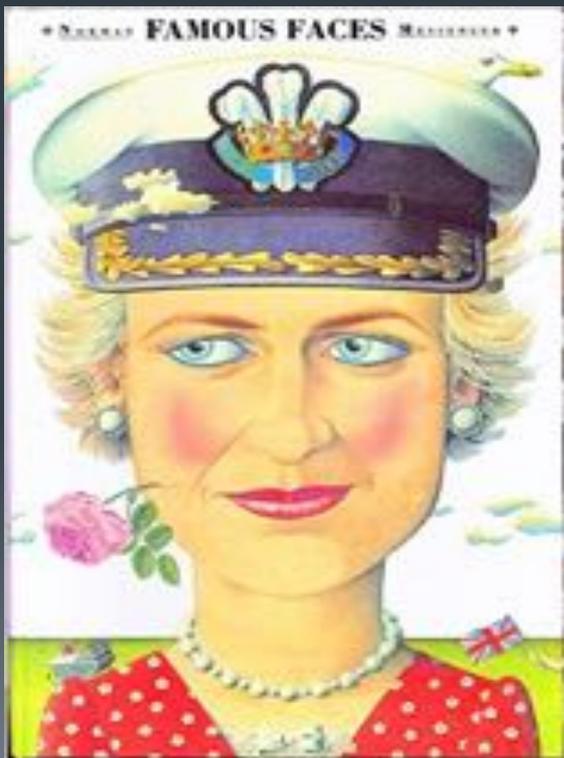
Livro às tiras

Características e desafios



- Com e sem encadernação específica
- Aumento exponencial das possibilidades de leitura, fruto das múltiplas combinações possíveis das partes que constituem o livro (mais tiras = mais combinações)
- Variedade de propostas, das mais lúdicas às mais provocadoras
- Ampliação do grau de liberdade do processo de leitura pela multiplicação das combinações possíveis

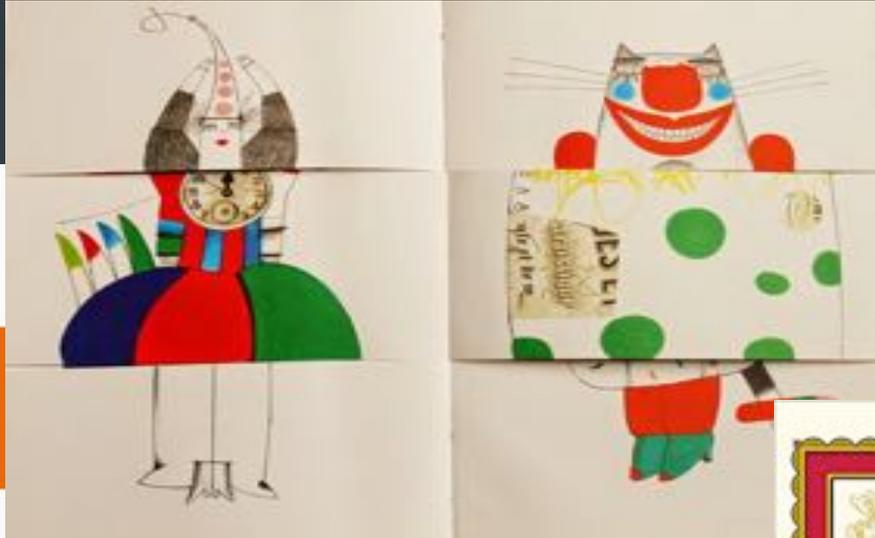
Edições estrangeiras



Norman Messenger, *Famous Faces*

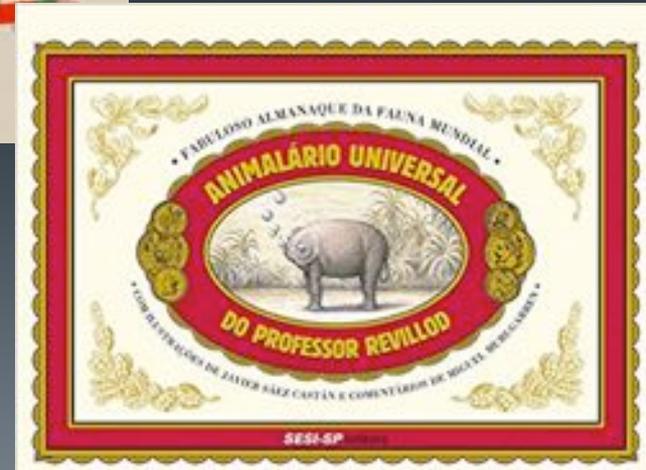
Edições estrangeiras

Hervé Tullet

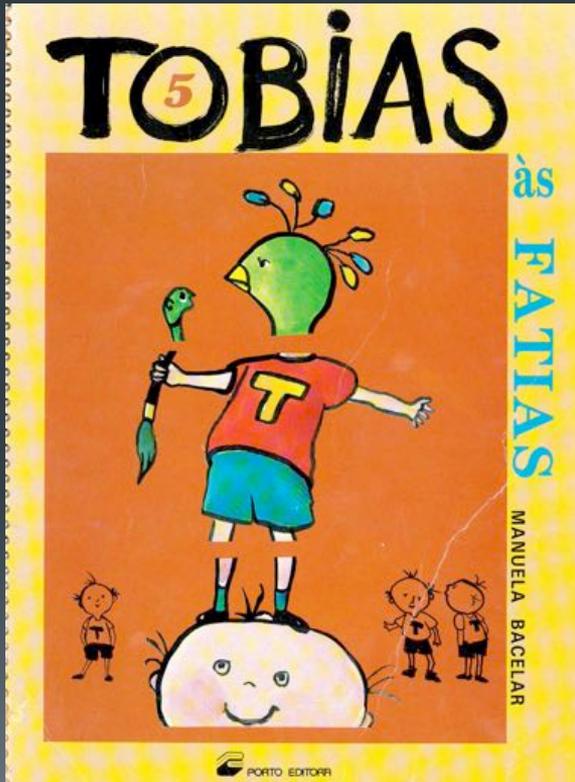


Kveta Pacovska

Miguel Murugarren
Javier Sáez Castán

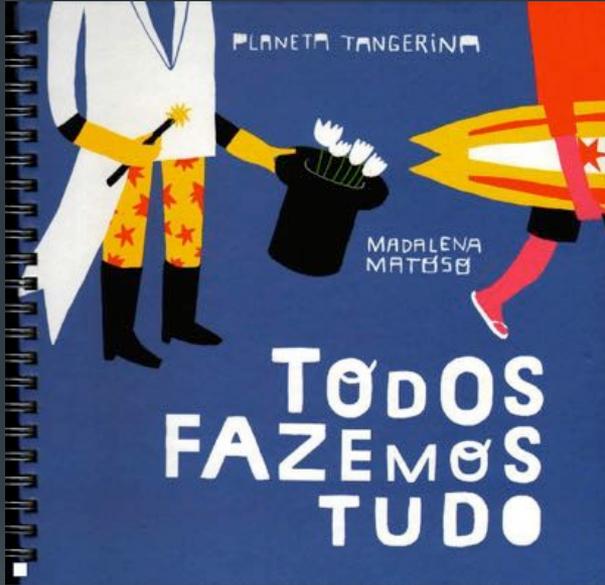


Manuela Bacelar



Madalena Matoso





eu vou ser

andré
letria

osé
jorge
letria



8

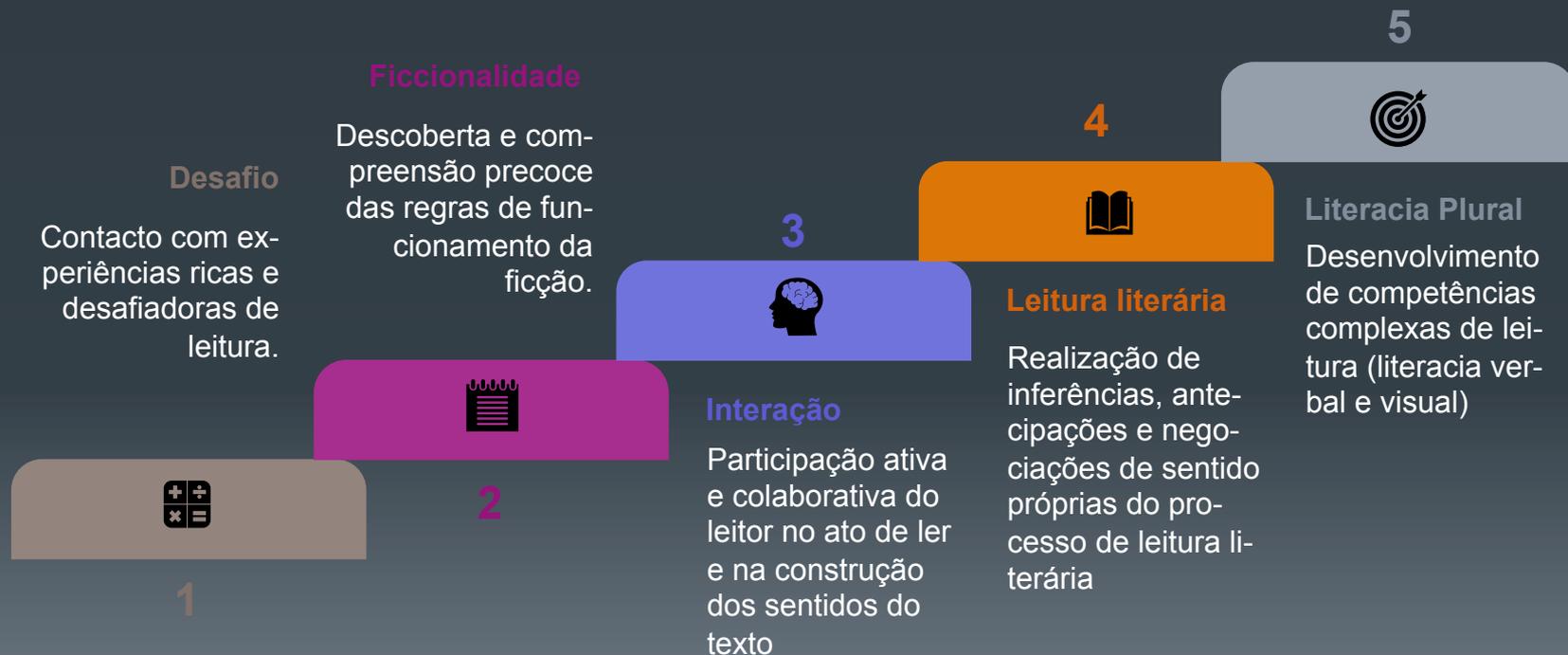
16 perso-
nagens
dividi-
das em 3
misturam-se
entre si
para dar
4096
combinações
possíveis.



pato lógico

Consequências no processo de leitura

Vantagens da leitura de livros-objeto



Considerações finais

- Caráter experimental e desafiador das propostas, juntando ludicidade e sofisticação (elementos do livro brinquedo e do livro de artista)
- Alargamento de públicos-alvo, incluindo cada vez mais adultos
- Diversificação das “formas de ler”, valorizando o leitor como coautor ou coconstrutor de sentidos
- Valorização da componente física do livro como resposta à crescente desmaterialização dos produtos culturais

Referências bibliográficas

- Martins, Diana Maria Ferreira (2020). *O lugar do livro-brinquedo na infância e na literatura: arquitetura, (inter)texturas e outros desafios*. Tese de Doutoramento em Estudos da Criança. Braga: Universidade do Minho
- Mociño-González, Isabel (coord.) (2019). *Libro-objeto e xénero. Estudos ao redor do libro infantil como artefacto*. Vigo: Servizo de Publicacións da Universidade de Vigo
- Pereira, Cláudia Sousa (org.) (2020). *Literatura infantojuvenil: Livro-objeto e Patrimónios*. Porto: Tropelias & Companhia
- Ramos, Ana Margarida (org.) (2017). *Aproximações ao livro-objeto: das potencialidades criativas às propostas de leitura*. Porto: Tropelias & Companhia
- Silva, Sara Reis (org.) (2020). *Clássicos da Literatura Infantojuvenil em Forma(to) de Livro-objeto*. Braga: Universidade do Minho Editora.
- Taberero, Rosa (ed.) (2019). *El objeto libro en el universo infantil: la materialidad en la construcción del discurso*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza

APROXIMAÇÕES AO LIVRO-OBJETO:

Usar potencialidades criativas
as possibilidades de leitura



Organização
Ana Margarida Ramos

Livro-Objeto e Xénero:

Estudo ao valor do livro infantil como objeto



Organização
Teresa Maria da Fonseca

LITERATURA INFANTOJUVENIL: LIVRO-OBJETO E PATRIMÓNIO(S)



ppv

Cláudia Sousa Pereira
(Organização)

PER CURSOS

Organizar la educación

El objeto libro en el universo infantil

La materialidad en la construcción del discurso

Rosa Taberero Soto (ed.)



INSTITUTO DE LA UNIVERSIDAD DE JABALPÜR

Universidade de Vigo

cegal

PER CURSOS

Impressão e distribuição

Organização de Tereza Maria da Fonseca

Clássicos da Literatura Infantojuvenil em Forma(to) de Livro-Objeto

UTL



Obrigada!

Ana Margarida Ramos
Universidade de Aveiro
anamargarida@ua.pt

